

Серія KB



№ 831131

СЕРТИФІКАТ

про походження лісоматеріалів та виготовлених з них пиломатеріалів для здійснення експортних операцій

1. Лісокористувач – продавець (найменування, місцезнаходження, ідентифікаційний код за ЄДРПОУ) Державне підприємство "Київське лісове господарство" 08114, Київська обл, Києво-Святошинський р-н, с. Стоянка, вул. Лісна, буд. 15

Код: 00991373

2. Характеристика купленої продукції (назва продукції, порода, сорт, геометричні розміри, кількість, код згідно з УКТЗЕД)

сКруглі лісоматеріали	Сосна(PINS)	B, C	20-24x600 см	3.642 м3	4403 21 10 00
сКруглі лісоматеріали	Сосна(PINS)	B, C	25-29x600 см	18.939 м3	4403 21 10 00
сКруглі лісоматеріали	Сосна(PINS)	B, C	30-34x600 см	22.084 м3	4403 21 10 00

(див. продовження на звороті)

3. Експортер (найменування, місцезнаходження, ідентифікаційний код за ЄДРПОУ - для юридичних осіб, ідентифікаційний номер - для фізичних осіб (за наявності)) Державне підприємство "Київське лісове господарство" 08114, Київська обл, Києво-Святошинський р-н, с. Стоянка, вул. Лісна, буд. 15

Код: 00991373

4. Підстава видачі сертифіката (найменування документа, серія, номер, дата)

Лісорубний квиток	КИ ЛРК №016231	10.01.2022
Лісорубний квиток	КИ ЛРК №016203	10.11.2021

5. Характеристика партії лісопродукції, що експортується (назва продукції, порода, сорт, геометричні розміри, кількість, код згідно з УКТЗЕД)

Пиломатеріали обрізні	сосна	ABCD	25 x 200 x 6000 мм	5.16 м3	4407 11 90 00
Пиломатеріали обрізні	сосна	ABCD	30 x 100 x 6000 мм	7.02 м3	4407 11 90 00
Пиломатеріали обрізні	сосна	ABCD	60 x 150 x 6000 мм	12.96 м3	4407 11 90 00
Пиломатеріали обрізні	сосна	ABCD	60 x 180 x 6000 мм	10.044 м3	4407 11 90 00



Дата 24.01.2022

Видав

Зборомирський О.О.

Отримав

Полубень О.С.



ГОСУДАРСТВЕННОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
-ГЛАВНАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИНСПЕКЦИЯ
ПО СЕМЕНОВОДСТВУ, КАРАНТИНУ
И ЗАЩИТЕ РАСТЕНИЙ-

State Institution
"Main State Inspectorate
for Seed Breeding Quarantine
and Plant Protection"



ФИТОСАНИТАРНЫЙ
СЕРТИФИКАТ
PHYTOSANITARY
CERTIFICATE

№ 03/008-22/00023-B

Организации по защите и карантину растений
Республика Молдова
страна) To Plant Protection Organization of (country)

Описание груза

Description of consignment

Фермерское хозяйство "ШарВуд" Гомельская обл., Чечерский р-н, д.

Экспортер и его адрес _____
Сидоровичи, ул. Молодежная, 3 Беларусь

Name and address of exporter _____

Получатель и его адрес _____
"SC STILHOL" SRL, г.Кишинев, ул.Варница, 16
Молдова

Declared name and address of consignee _____

Количество мест и описание упаковки _____
Number and description of packages 10, пакеты;

Маркировка (отличительные знаки) _____
Distinguishing marks Беларусь

Место происхождения _____
Place of origin автодорожный транспорт FRR 177 / S 340 SJ

Способ транспортировки _____
Declared means of conveyance Новая Гута - Новые Яриловичи, Новая Рудня - Выступовичи

Пункт ввоза _____
Declared point of entry

Наименование продукции и ее количество _____
пилломатериалы обрезные из сосны 30.23 м3

Name of produce and quantity declared _____

Ботаническое название растений _____
Botanical name of plants Pinus sylvestris

Настоящим удостоверяется, что растения или растительная продукция, описанные выше, были обследованы в соответствии с существующими методиками и правилами и признаны свободными от карантинных и других причиняющих ущерб вредителей, и что они отвечают фитосанитарным правилам страны-импортера.

This is certify that the plants or plant products described above have been inspected according to appropriate procedures and are considered to be free from quarantine pests, and practically free from other injurious pests; and that they are considered to conform with the current phytosanitary regulations of the importing country.

Обеззараживание

Disinfestation and/or disinfection treatment

Дата _____
Date _____

Химикат и его концентрация _____
Chemical (active ingredient) _____

Дополнительная информация _____
Additional information _____

Способ обработки _____
Treatment _____

Экспозиция и температура _____
Duration and temperature _____

Контракт № 08-04/21 от 08.04.2021г.

Дополнительная декларация _____
Additional declaration CMR № 6/н от 26.01.2022г.

Штамп организации
Stamp of organization

Место выдачи _____
Place of issue г. Жлобин

Фамилия Государственного инспектора _____
Name of authorized officer Горовцова Т.Н.

Дата _____
Date 26.01.2022

Подпись _____
Signature

Выдано 26.01. 22 г. сроком до 08.02. 22 г.



1. Експортер та його адреса
Name and address of exporter

DP "Kievskiy Ilygosp". 08114, Ukraine, Kyiv region, v. Stoyanka, str. Lisnaia, 15

2. ФІТОСАНІТАРНИЙ
СЕРТИФІКАТ

PHYTOSANITARY CERTIFICATE

№ 13/10-6034/AE-744007

3. Імпорттер та його адреса
Declared name and address of consignee

SC STILHOL SRL MD - 2023 Republica Moldova, Chisinau city, Varnita 16

4. До організації карантину і захисту рослин

Republic of Moldova (країна-імпортер)

Plant Protection

Organization(s) of Republic of Moldova (country of import)

5. Місце походження

Place of origin

Ukraine Kyiv region

6. Пункт ввезення

Declared point of entry

Starokozache - Tudora

7. Спосіб транспортування

Declared means of conveyance

by truck - XKX274/V404LG

УКРАЇНА
UKRAINE



Державна служба України з питань
безпеки харчових продуктів та захисту
споживачів

State Service of Ukraine on Food Safety
and Consumer Protection

8. Маркування, кількість та опис пакування, найменування об'єктів регулювання,
ботанічна назва рослин

Distinguishing marks, number and description of packages, name of produce, botanical name of plants
Sawn timber pine Pinus Sylvestris L. (4407)

9. Кількість

Declared quantity

35.184 m3

10. Цей сертифікат засвідчує, що зазначені рослини, рослинні продукти чи інші об'єкти регулювання були перевірені та/або пройшли експертизу із застосуванням необхідних офіційних процедур, вважаються вільними від шкідливих організмів, що є карантинними для країни-імпортера, та відповідають діючим фітосанітарним вимогам країни-імпортера, включаючи регульовані некарантинні шкідливі організми.

This is to certify that the plants, plant products or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pests specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party including those for regulated non-quarantine pests.

11. Додаткова декларація NO

Additional declaration

ЗНЕЗАРАЖЕННЯ
Disinfestation and/or disinfection treatment

12. Обробка

Treatment NO

13. Хімічна
(діюча речовина)
Chemical
(active ingredient) NO

14. Експозиція та
температура
Duration and temperature NO

15. Концентрація/доза
Concentration/dose NO

16. Дата
Date NO

17. Додаткова інформація
Additional information NO

18. Місце оформлення

Place of issue
Ukraine, Kyiv region

Дата
Date 24 January 2023

Прізвище державного
фітосанітарного інспектора
Name of state phytosanitary inspector

Kava A. P.

Підпис державного
фітосанітарного інспектора
Signature of state phytosanitary inspector



Handwritten signature of Kava A. P. and official stamp of the State Service of Ukraine on Food Safety and Consumer Protection, Kyiv region, with registration number 034.